



### **Megjegyzés:**

Ez a jelzés fontos tanácsokra vagy információkra hívja fel a felhasználó figyelmét.

- A készülék beállítása és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Csak így lehet a legjobb eredményt elérni és a legnagyobb biztonságban üzemeltetni a készüléket.
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Nem használható: üzletekben, irodákban és más munkahelyeken konyhának kialakított helyiségekben, falusi szálláshelyeken, szállodákban, motelekben és egyéb vendégfogadó helyeken, magánszálláshelyeken. A készülék minden más célra történő használata helytelen, ezért veszélyes.
- Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagok és tárgyak megfelelnek az 1935/2004/EK rendelet előírásainak.
- Miután a készüléket a munkafelületre tette, ellenőrizze, hogy a gép oldal- és hátlapja körül kb. 5 cm, a kávéfőző gép felett pedig legalább 20 cm szabad tér maradjon.



### **Égési sérülések veszélye!**

Betartásának elmulasztása égési sérüléseket okoz vagy okozhat.

- Ezt a készüléket "kávéfőzésre" tervezték. Vigyázzon, ne hogy a kifőrcsenő víz, a kiáramló gőz által vagy a készülék helytelen használata következtében égési sérüléseket szenvedjen.
- Használat közben ne érjen a készülék forró felületeihez. Használja a gombokat és a fogantyúkat.
- Nem szabad a készülékhez érni, amikor nedves a keze vagy a lába.
- A melegítőlap a készülék használata után sokáig meleg marad.



### **Figyelem!**

Betartásának elmulasztása sérüléseket vagy a készülék károsodását okozza ill. okozhatja.

- A gyártót nem terheli felelősség a helytelen, hibás és nem rendeltetéseszerű használatból származó károkért.
- Meghibásodás vagy helytelen működés esetén a hálózati tápkábel kihúzásával kapcsolja ki a készüléket. Az esetleges javítási munkák elvégzését kizárólag a gyártó által feljogosított márkaszervizben végeztesse és a javításhoz kérje eredeti alkatrészek használatát. A fentiek betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a készülék biztonságos üzemeltetését.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, szenzoriális vagy értelmi képességekkel rendelkező személyek vagy megfelelő tapasztalattal ill. ismeretekkel nem rendelkezők is használhatják, amennyiben a elmagyarázzák nekik a helyes használat szabályait, ill. a készülék használata közben biztosítják számukra a felügyeletet és a megfelelő biztonságot, valamint képesek megérteni a készülék használatával járó kockázatokat. Ügyeljen, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel. A 8 év alatti gyermekek nem, míg a 8 éven felüliek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik készülék tisztítását és karbantartását. Tartsa a készüléket 8 év alatti gyermekektől távol.

- A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze a készülék épségét. Bármilyen kétsége merülne fel, ne használja a készüléket és forduljon szakemberhez.
- A csomagolóanyagokat (műanyagzacskók, polisztirol hab, stb.) ne hagyja gyermekek közelében, mert potenciális veszélyforrást jelentenek.
- A készüléket egy vízcaptól, mosogatótól és hőforrástól távol eső munkafelületre helyezze.
- A készüléket soha ne helyezze el olyan helyiségbe, ahol a környezet hőmérséklete 0°C-ra vagy annál alacsonyabbra csökkenhet (ha a víz megfagy, károsodhat a készülék).



### **Veszély!**

Betartásának elmulasztása életveszélyes elektromos áramütést okoz vagy okozhat.

- A készülék tápkábelét a felhasználó sosem cserélheti ki, mert ahhoz különleges szerszámokra van szükség.

A kábel sérülése esetén a javításhoz vagy a kábelcseré elvégzéséhez kizárólag egy gyártó által feljogosított márkaszervizhez forduljon, hogy ne veszélyeztesse saját biztonságát.

- A gépet soha ne merítse vízbe: ez egy elektromos készülék.
- Ha nem használja a készüléket, húzza ki a villásdugót a

csatlakozóaljzatból és kapcsolja ki a főkapcsolót. Ne hagyja a készüléket feleslegesen hálózati csatlakoztatás alatt.

- Mint bármilyen elektromos készülék esetén, ezt a készüléket is ésszerűen és óvatosan kell használni, különösen gyermekek jelenlétében.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A készüléket csak minimum 10 A terhelhetőségű és megfelelően földelt csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni. A gyártót nem terheli felelősség a készülék földelés nélküli hálózatra való csatlakoztatásából származó esetleges balesetekért.
- Ha a csatlakozóaljzat típusa nem felel meg a készülék villásdugójának, szakemberrel végeztesse el a csatlakozóaljzat cseréjét.
- A víztartály feltöltése és a kiöntőkanna gépről való levétele közben ügyeljen, hogy ne öntsön semmilyen folyadékot a villásdugóra és a hálózati tápkábele.

## A készülék leírása

- Hőtartó kiöntőkanna (csak néhány modellnél)
- Üveg kiöntőkanna (csak néhány modellnél)
- Fogantyú a kinyitáshoz / szűrőtartó kivételéhez
- Vízfeltöltő nyílás
- Vízszint jelző
- Kávéfőzőlap (az üveg kiöntőkannával ellátott modelleknél melegítőlappal)
- ON/AUTO/ gomb jelzőfényrel
- AROMA gomb jelzőfényrel
- SET CLOCK gomb
- Kijelző
- SET TIMER gomb
- Állandó szűrő (kiszereles szerint) vagy papírszűrő
- Adagolókanál

## Az óra beprogramozása

Illessze a villásdugót a csatlakozóaljzatba. A készülék első bekapcsolásakor az "0:00" felirat jelenik meg. A pontos idő beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a SET CLOCK gombot (I) (1. ábra) az óra beállításához, majd engedje el a gombot. A pontos időt bármikor be lehet állítani.

## Filteres kávé készítése

**i Megjegyzés:** A kávéfőző legelső használatakor a gép összes tartozékát, valamint belső csövezeteket át kell mosni úgy, hogy a géppel legalább öt alkalommal kávé kell főzni örlött kávé felhasználása nélkül.

- Nyissa ki a gép elülső ajtaját a fogantyú (C) meghúzásával, és a kiöntőkanna segítségével öntsön a vízfeltöltő nyílásba

(D) tiszta és hideg vizet (2. ábra) a készíteni kívánt kávé csészékben kifejezett mennyiségének megfelelő szintjelzésig: Ellenőrizze a vízszintet a tartályban a vízszintjelző (E) segítségével (3. ábra). Azt tanácsoljuk, hogy a víz adagolásához használja a kannát, mert a kiöntőkanna maximális úrtartalma megfelel a tartály úrtartalmának.

- Tegye be az állandó szűrőt (N) (kiszereles szerint) a szűrőtartóba (4. ábra). Az állandó szűrővel nem rendelkező modelleknél használja a (1x4 méretű) papírszűrőt.
- A készülékkel járó adagolókanállal (O) töltse meg a szűrőt örlött kávéval, majd egyengesse el a kávé (5. ábra). Az ajánlott mennyiségek az alábbi táblázatban találhatók. Használjon jó minőségű, közepes finomságúra örlött és filteres kávéfőzőhöz való kávé.

### Ajánlott mennyiségek:

| Kávécsészék száma ☞ | Teáscsészék száma ☞ | Adagolókanalak száma (*) |
|---------------------|---------------------|--------------------------|
| 15                  | 10                  | 10                       |
| 12                  | 8                   | 8                        |
| 9                   | 6                   | 6                        |
| 6                   | 4                   | 4                        |
| 3                   | 2                   | 2                        |

(\*) 1 csapott adagolókanál = 1 evőkanál (5 g)

A táblázatban jelzett mennyiségek jelzés értékűek, amelyek izlés szerint és a kávé típusának megfelelően módosíthatók. Sose lépje túl a 10 adagolókanálnak megfelelő szintet. A kávékeverék típusa nagyban befolyásolja az elkészített kávé minőségét. Ezért tanácsos többfajta kávé kipróbálni hogy megtalálja melyik ízlik legjobban.

- **Üveg kiöntőkannával (B) rendelkező modellek:** Zárja be az elülső ajtót és a lezárt üveg kiöntőkannát tegye a kávéfőzőlapra (6. ábra)
- **Hőtartó kiöntőkannával (A) rendelkező modellek:** Mielőtt a kiöntőkannát a kávéfőzőlapra tenné győződjön meg, hogy a fedele le van zárva (7. ábra).
- Nyomja meg az ON/AUTO/ gombot (G) (8. ábra). A piros jelzőlámpa azt jelzi, hogy a filteres kávéfőző működik és a kijelzőn megjelenik a "BREW" felirat. A készülék az adagolás elején 1 hangjelzést, míg a végén 3 hangjelzést ad ki. A kávé ízét az AROMA (H) gomb megnyomásával lehet optimalisra állítani. Ez a funkció egy kávéfőző folyamatot indít el, amely lassabban enged vizet a szűrőbe; A fokozatos szűrésnek köszönhetően jobb lesz a kávé íze és aromája. A funkció aktiválásához nyomja meg az AROMA gombot: ekkor felgyullad a gombon található jelzőfény. A funkció inaktíválásához ismét nyomja meg a nyomógombot. Az AROMA gomb használata akkor javasolt amikor nem kell

teljes kannányi kávét főzni.

- **Üveg kiöntőkannával rendelkező modellek:** Ha a kávéfőzés után benyomva hagyva az ON/AUTO/ (G) kapcsolót, a melegítőlap az elkészült meleg kávét ideális hőmérsékleten tartja. A készülék 40 perccel a kávéfőzés befejezése után kikapcsol.
- **Hőtartó kiöntőannával rendelkező modellek:** A kan- csó fedelén lévő kar lenyomása után a kávé belefolyik a csészékbe (9. ábr.).

 **Megjegyzés:** Ha a kiöntőkannát leveszi mielőtt a készülék befejezte volna a kávéfőzést, a kávéfőzés nem szakad meg, csak a kávé kannába való kifolyása. Ha a kávéfőzés elején rögtön ki akar tölteni egy kis kávét, azt a kávé kifolyásának elkerülése érdekében tanácsos a lehető legrövidebb idő alatt megtenni.

## A bekapcsolás (AUTO) beprogramozása

Ellenőrizze, hogy helyes-e a beállított idő.

A kávéfőzés idejének beprogramozása:

- Nyomja meg a SET TIMER (M) gombot és tartsa lenyomva amíg el nem éri a kívánt bekapcsolási időt.
- Ekkor engedje el a SET TIMER gombot: az óra néhány másodpercig villog amíg a memóriába nem tárolja a programozást: A kijelzőn megjelenik a pontos idő.

## A timer funkció aktiválása

- Állítsa be a be- és kikapcsolás idejét az előző szakaszban ismertetettek szerint;
- Készítse elő a készüléket a kávéfőzéshez. Nyomja meg gyorsan kétszer az ON/AUTO/ gombot (10. ábra). A jelzőfény pirossá válik, ami azt jelzi, hogy a készülék működik. A kijelzőn az AUTO felirat jelenik meg.

## Tisztítás és karbantartás

Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletbe kezdene kapcsolja ki a gépet, húzza ki a villásdugót a csatlakozóaljzattól és hagyja lehűlni a gépet.

- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket vagy dörzshatású tisztítószereket. A tisztításhoz elég egy puha és nedves törülköző.
- A gépet soha ne merítse vízbe: ez egy elektromos készülék.

## Vízkezelés

Ha lakhelyének ivóvíze kemény, idővel vízkő rakódik le a kávéfőzőben. A vízkőlerakódás veszélyeztetheti a készülék helyes működését. Ezért tanácsos minden 60. kávéfőzési ciklus után vízköoldást végezni. Amikor a (H) AROMA gombon a jelzőfény (kb. minden 60. kávéfőzési ciklus után) felgyullad, azt jelenti, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni. A vízköoldás jelzés

lenullázásához egyidejűleg nyomja le az AROMA és a SET CLOCK gombot. Ekkor a zöld jelzőfény elalszik.

A vízköoldást a kereskedelemben kapható, filteres kávéfőző gépekhez való vízköoldókkal végezze az alábbiak szerint.

1. Oldja fel a vízköoldót a kiöntőannában a csomagoláson található utasítások követésével;
  2. Az oldatot öntse a vízfeltöltő nyílásba;
  3. Helyezze a kiöntőkannát a kávéfőzőlapra;
  4. Nyomja meg az ON/AUTO/ (G) gombot és folyasson ki két csészényi oldatot, majd kapcsolja ki a készüléket;
  5. Hagyja 15 percig hatni az oldatot, majd ismételje meg még egyszer a 4. és 5. műveletet;
  6. Kapcsolja be a gépet és eressze ki az oldatot amíg a tartály teljesen ki nem ürül.
  7. Öblítse ki a rendszert úgy, hogy legalább 3 alkalommal csak vízzel üzemelteti a készüléket (3 teli víztartálynyi víz).
- A készülékre nem érvényes a jótállás, ha nem végzik rendszere- sen a fentiekben leírt tisztítást.

## Műszaki adatok

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Hálózati feszültség:  | 220-240V-50/60Hz |
| Felvett teljesítmény: | 900W             |
| Tömeg:                | 2.05 kg          |

## A készülék ártalmatlanítása és hulladék-kezelés



A 2002/96/EK irányelv értelmében a leselejtezett készüléket nem szabad a települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A készüléket egy szelektív hulladék-gyűjtő szigeten kell leadni.



A készülék a következő EK irányelveknek felel meg:

- 2006/95/EK Kisfeszültség Irányelv és módosításai;
- 2004/108/EK EMC-irányelv és módosításai
- 1275/2008 európai uniós Stand-by rendelet

## A problémák megoldása

| Probléma                 | Lehetséges ok                                       | Megoldás                                                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A kávé lassan folyik ki. | A készülékben vízköoldást kell végezni.             | A készülékben a VÍZ-KÖOLDÁS szakaszban leírtak szerint kell vízköoldást végezni. |
| A kávé sava- nyú ízű.    | A gép nem lett kellően kiöblítve a vízköoldás után. | Öblítse ki a gépet a VÍZKÖOLDÁS szakasz- ban leírtak szerint.                    |